



**LG**

Life's Good

ENGLISH

ESPAÑOL

# OWNER'S MANUAL AIR CONDITIONER

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

TYPE:WINDOW

MODELS: LW5012J

# TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions .....	3
Before Operation.....	7
Introduction .....	8
Electrical Safety .....	9
Installation .....	11
Operating Instructions .....	16
Maintenance and Service .....	18



## FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

**Model #**

**Serial #**

You can find them on a label on the side of each unit.

**Dealer's Name**

**Date Purchased**

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



## READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

**Troubleshooting Tips** first, you may not need to call for service at all.



## PRECAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.



# Safety Precautions

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

**⚠ WARNING** This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

**⚠ CAUTION** This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.



**Be sure not to do.**



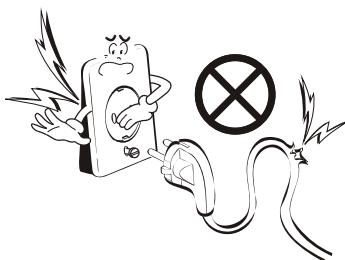
**Be sure to follow the instruction.**

**⚠ WARNING**

## ■ Installation

**Don't use a power cord, a plug or a loose socket which is damaged.**

- Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.



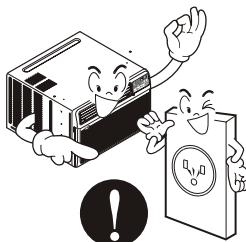
**Do not disassemble or modify products.**

- It may cause failure and electric shock.



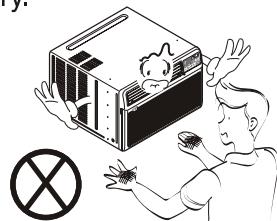
**Always plug into a grounded outlet.**

- Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.



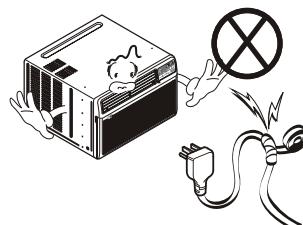
**Be caution when unpacking and installing.**

- Sharp edges may cause injury.



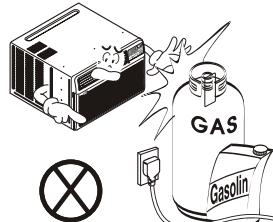
**Do not modify or extend the power cord length.**

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



**Do not use the power cord near flammable gas or combustibles such as gasoline, benzene, thinner, etc.**

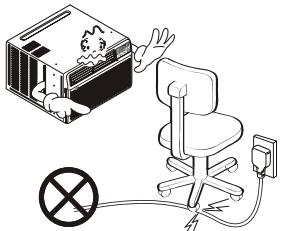
- It may cause explosion or fire.



## ■ Operation

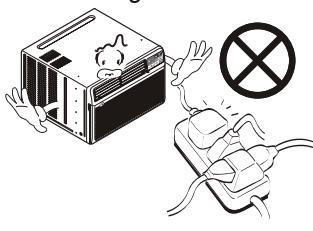
**Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord should not be pressed.**

- There is danger of fire or electric shock.



**Do not share the outlet with other appliances.**

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



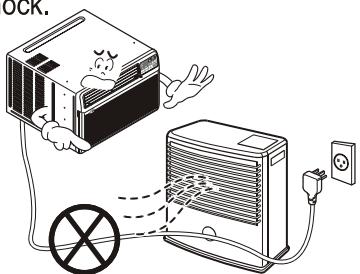
**Take the power plug out if necessary, holding the head of the plug and do not touch it with wet hands.**

- Otherwise, it may cause a fire or electrical shock.



**Do not place the power cord near a heater.**

- It may cause fire and electric shock.



**Do not allow water to run into electric parts.**

- It will cause failure of machine or electric shock.



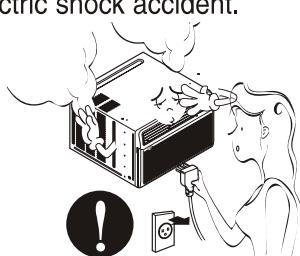
**Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.**

- The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.



**Unplug the unit if strange sounds, odors, or smoke come from it.**

- Otherwise it may cause fire and electric shock accident.



**Do not open the suction inlet grill of the product during operation.**

- Otherwise, it may electrical shock and failure.

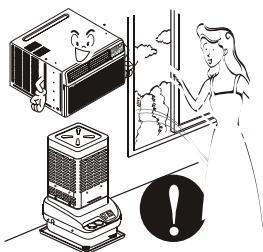


**If water enters the product, turn off the the power switch of the main body of appliance. Contact service center after taking the power-plug out from the socket.**



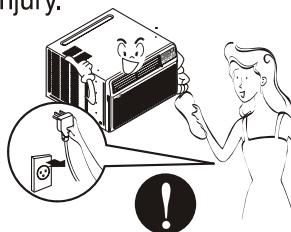
**Ventilate the room well when using this appliance together with a stove, etc.**

- An oxygen shortage may occur.



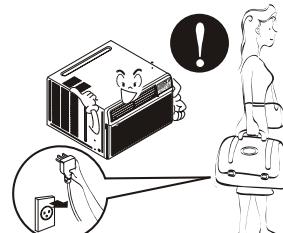
**Turn off the power and breaker firstly when cleansing the unit.**

- Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause injury.



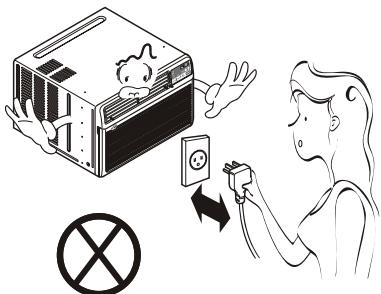
**Turn off the main power switch when not using it for a long time.**

- Prevent accidental startup and the possibility of injury.



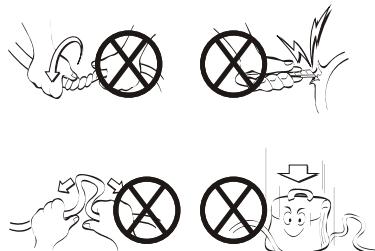
**Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.**

- It will cause electric shock or fire due to heat generation.



**Do not damage or use an unspecified power cord.**

- It will cause electric shock or fire.



**Do not operate with wet hands or in damp environment.**

- It will cause electric shock.



**Hold the plug by the head (not the cable) when taking it out.**

- It may cause electric shock and damage.



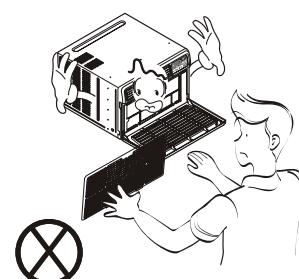
**When gas leaks, open the window for ventilation before operating the unit.**

- Otherwise, it may cause explosion, and a fire.



**Never touch the metal parts of the unit when removing the filter.**

- They are sharp and may cause injury.

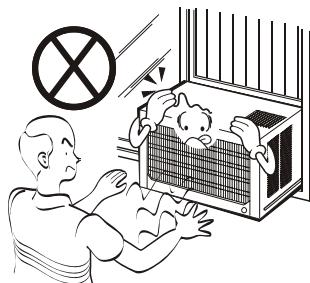


## CAUTION

### ■ Installation

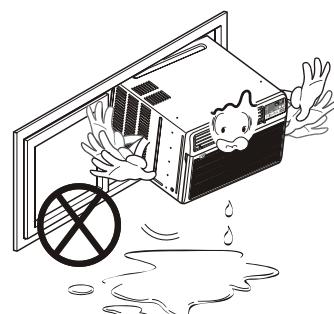
**Install the product so that the noise or hot wind from the outdoor unit may not cause any damage to the neighbors.**

- Otherwise, it may cause dispute with the neighbors.



**Keep level parallel in installing the product.**

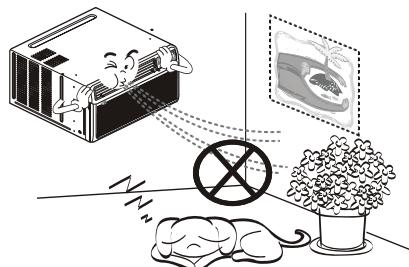
- Otherwise, it may cause vibration or water leakage.



## ■ Operation

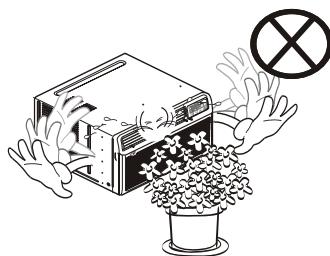
**Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.**

- It may cause injury.



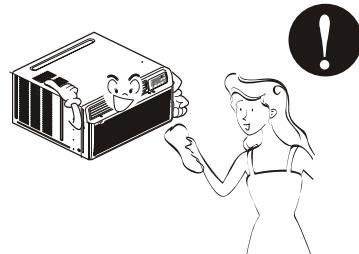
**Do not block the inlet or outlet of air flow.**

- It may cause product failure.



**Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.**

- The appearance of the air conditioner may deteriorate, change color, or develop surface flaws.



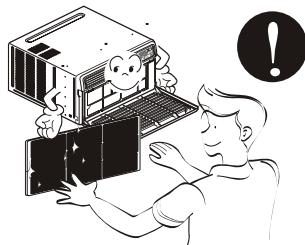
**Do not step on the indoor/outdoor unit and do not put anything on it.**

- It may cause an injury through dropping of the unit or falling down.



**Always insert the filter securely.  
Clean it every two weeks.**

- Operation without filters will cause failure.



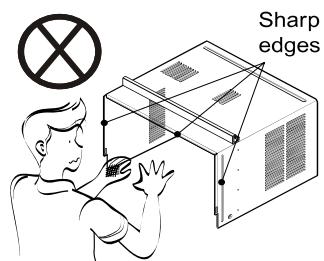
**Do not drink water drained from air conditioner.**

- It contains contaminants and will make you sick.



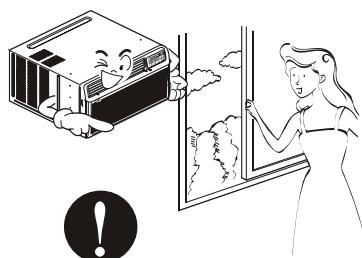
**Be cautious not to touch the sharp edges when installing.**

- It may cause injury.



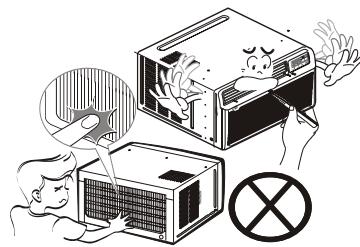
**Avoid excessive cooling and perform ventilation sometimes.**

- Otherwise, it may do harm to your health.



**Do not insert the hands or bars through the air inlet or outlet during operation.**

- Otherwise, it may cause personal injury.



For inner cleaning, contact an Authorized Service Center or a dealer.  
Do not use harsh detergent that causes corrosion or damage on the unit.

Harsh detergent may also cause failure of product, fire, or electronic shock.

# Before Operation

## Preparing for Operation

1. Contact an installation specialist for installation.
2. Plug in the power plug properly.
3. Use a dedicated circuit.
4. Do not use an extension cord.
5. Do not start/stop operation by plugging/unplugging the power cord.
6. If the cord/plug is damaged, replace it with only an authorized replacement part.

## Usage

1. Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
2. Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
3. Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Such usage could damage the items.

## Cleaning and Maintenance

1. Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
2. Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
3. When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. The fan rotates at a very high speed during operation. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

## Service

For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

# Introduction

## Symbols Used in this Manual



This symbol alerts you to the risk of electric shock.



This symbol alerts you to hazards that could cause harm to the air conditioner.

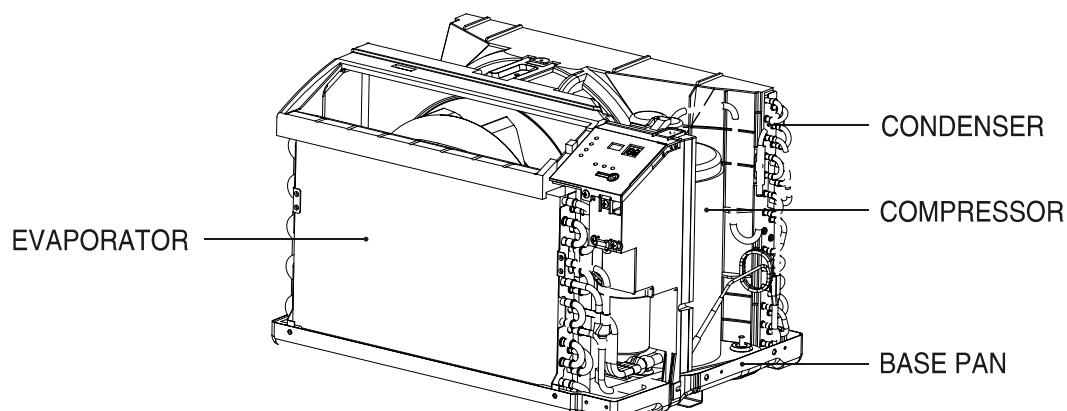
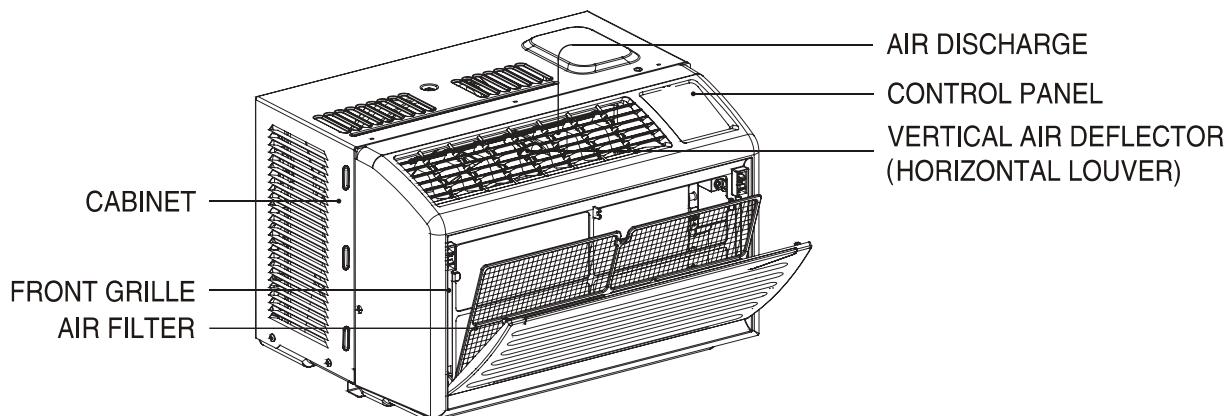
**NOTICE** This symbol indicates special notes.

## Features

### ⚠ WARNING

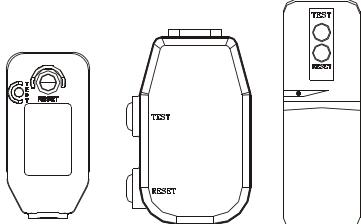
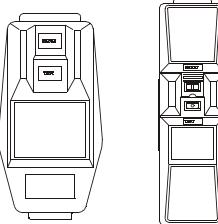
This appliance should be installed in accordance with the National Electric Code.

**NOTE:** Your air conditioner may differ from the one shown.



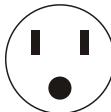
# Electrical Safety

## Electrical Data

115V~	230V~	
		<p>Power cord may include a current interrupter device. A test and reset button is provided on the plug case. The device should be tested on a periodic basis by first pressing the TEST button and then the RESET button. If the TEST button does not trip or if the RESET button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.</p>

### NOTICE

The shape may be different according to its model.

Use Wall Receptacle	Power Supply
	Use 15 AMP. time delay fuse or 15 AMP. circuit breaker.
	Use 20 AMP. time delay fuse or 20 AMP. circuit breaker.
	Use 20 AMP. time delay fuse or 20 AMP. circuit breaker.

## ELECTRICAL SAFETY

### IMPORTANT GROUNDING INSTRUCTIONS

Air conditioner has a three-prong grounding plug on its power supply cord, which must be plugged into properly grounded three-prong wall receptacle for your protection against possible shock hazard.

### Use of extension cords

Because of potential safety hazards, we strongly discourage the use of an extension cord. However, if you wish to use an extension cord, use a CSA certified and UL-listed 3-wire (grounding) extension cord, rated 15A, 125V.

All wiring should be made in accordance with local electrical codes and regulations.

### NOTICE

Aluminum house wiring may pose special problems. Consult a qualified electrician.

### 230, 208, and 230/208 VOLT UNITS

These units are equipped with a three-prong grounding plug on the power supply cord, which must be plugged into a matching properly grounded three-prong wall receptacle for your protection against possible shock hazard. If such an outlet is not present, one must be installed by a qualified electrician in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances.

### NOTICE

DO NOT USE AN EXTENSION CORD on 230, 208, and 230/208 Volt units.

## Electrical Safety



**WARNING:** This appliance must be properly grounded.

The power cord of this appliance is equipped with a three-prong grounding plug. To minimize the risk of electric shock, use the plug with a standard three-slot grounding wall power outlet. If the power outlet does not include a grounding slot, have a qualified electrician replace the outlet before you use the room air conditioner.



**WARNING:** Changing the outlet without making the appropriate wiring changes will create an unsafe condition that could result in fire or electrical shock. Refer all such work to a licensed and qualified electrician.



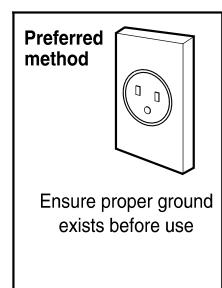
**WARNING:** Do not cut or remove the grounding prong from the power plug.



**WARNING:** Attaching the adapter ground terminal to the wall receptacle cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal and not insulated, and the wall receptacle is grounded through the house wiring.



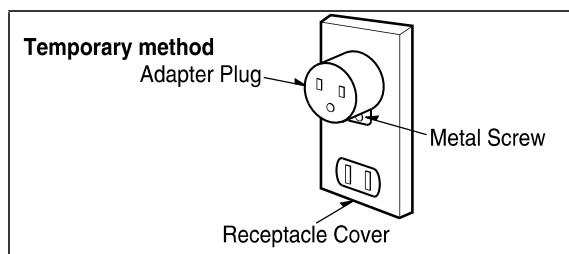
**WARNING:** If you have any doubt whether the air conditioner is properly grounded, have the wall receptacle and circuit checked by a qualified electrician.



## Temporary Use of an Adapter

We **strongly discourage** the use of an adapter due to potential safety hazards. For temporary connections, use only a UL-listed adapter, available from most local hardware stores. Ensure that the large slot in the adapter is aligned with the large slot in the receptacle for a proper polarity connection.

To disconnect the power cord from the adapter, use one hand on each to avoid damaging the ground terminal. Avoid frequently unplugging the power cord as this can lead to eventual ground terminal damage.



**WARNING:** Never use the appliance with a broken adapter.

## Temporary Use of an Extension Cord

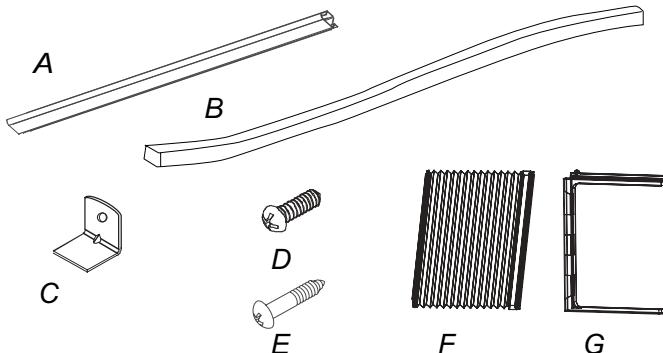
We **strongly discourage** the use of an extension cord due to potential safety hazards. For temporary situations, use only CSA certified and UL listed 3-wire grounded extension cords, rated 15 A, 125 V.

# Installation

## Installation Kits Contents

### Parts supplied:

Check that all parts are included in parts package.



- A. Top channel
- B. Foam seal
- C. Window lock bracket (3)
- D.  $1\frac{3}{32}$ " screws (3)
- E.  $3\frac{1}{32}$ " screws (7)
- F. Side curtains (2)
- G. Side curtain frames (2)

## Suggested Tool Requirements

Gather the required tools and parts before starting installation.

Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

### Tools needed

- |                             |                               |                             |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| ■ Phillips head screwdriver | ■ Tape measure                | ■ Socket wrench and sockets |
| ■ Flat-blade screwdriver    | ■ Cordless drill and 1/8" bit | ■ Adjustable wrench         |
| ■ Scissors                  | ■ Pencil                      |                             |
| ■ Level                     | ■ Pliers                      |                             |

## Location Requirements

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances.

Check the location where the air conditioner will be installed.

Make sure you have everything necessary for correct installation.

The location should provide:

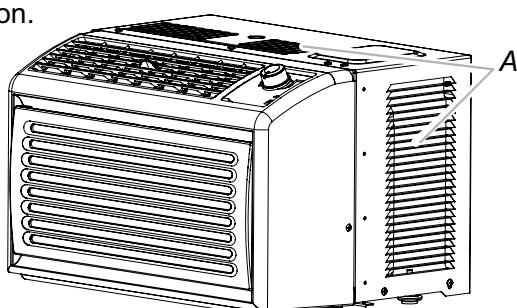
- Grounded electrical outlet within 6 ft (183 cm) of where the power cord exits the air conditioner.

**NOTE :** Do not use an extension cord.

**NOTE :** Do not use an adapter plug.

- Free movement of air in room to be cooled.
- A large enough opening for the air conditioner. Installation parts are supplied for double-hung windows.
- Adequate wall support for weight of air conditioner. Air conditioner weighs 36 lbs to 42 lbs (16.3 kg to 19.1 kg).

**NOTE :** Cabinet louvers must not be obstructed. Air must be able to pass freely through the cabinet louvers.

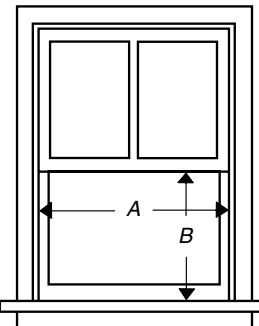


A. Cabinet louvers

## Window Installation

Window opening measurements:

MODEL	5000 BTU
Dimension	
A(inch) Min	23 1/4"(59.1cm)
A(inch) Max	36"(91.4cm)
B(inch) Min	12 3/8"(31.4cm)



A. Width  
B. Height

**WARNING:** This product is a WINDOW AIR CONDITIONER. As such, a standard single-hung or double-hung window is required for proper installation. Non-window installations, including using sleeves, holes in walls, and other installations are not recommended.

## Unpack the Air Conditioner

### Remove Packaging Materials

- NOTE: The air conditioner must set upright for one hour before operating.
- Remove and dispose of/recycle packaging materials. Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the air conditioner. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your air conditioner.
- Handle the air conditioner gently.

### WARNING

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install air conditioner.

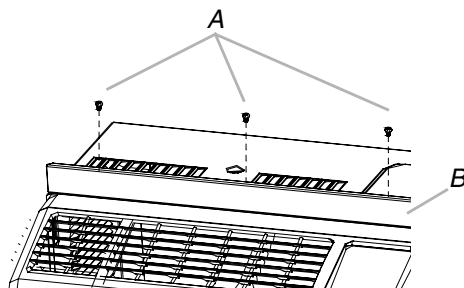
Failure to do so can result in back or other injury.

## Prepare Air Conditioner for Installation

### Install Top Channel

- Place the top channel on the top of the air conditioner, lining up the holes in the top channel with the holes in the top of the air conditioner.
- Using three  $1\frac{3}{32}$ " screws, attach the top channel to the air conditioner.

**NOTE:** Your model may differ from the one shown.

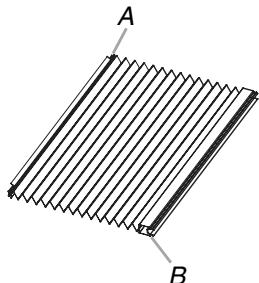


A.  $1\frac{3}{32}$ " screws  
B. Top channel

## Install Side Curtains

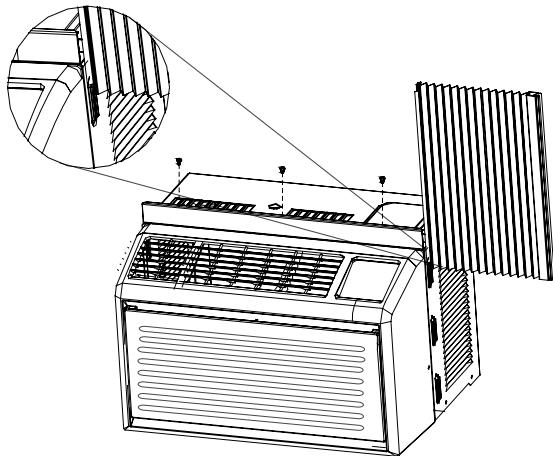
**NOTE:** Attach curtains to the air conditioner before placing the air conditioner in window.

1. Place the tabbed side of the side curtain in the track on the right-hand side of the air conditioner cabinet.

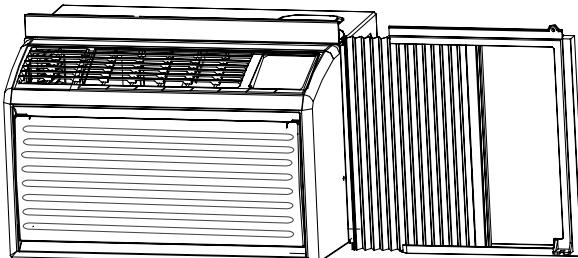


A. Tabbed side of side curtain  
B. Lock edge side of side curtain

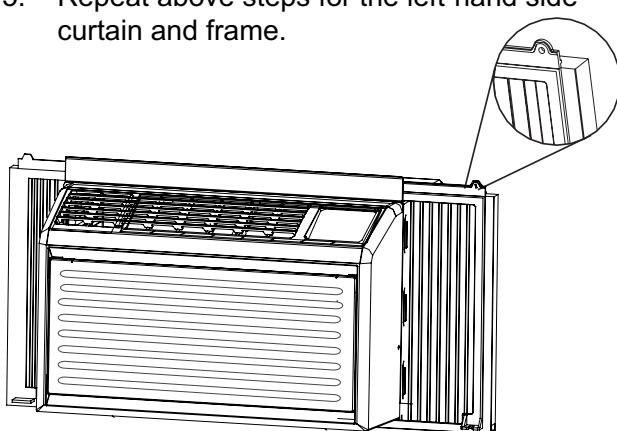
2. Slide the side curtain down the track until the curtain is aligned with the top and bottom of the air conditioner cabinet.



3. Slide the side curtain frame into the top channel on the top of the air conditioner and the track on the bottom of the air conditioner.

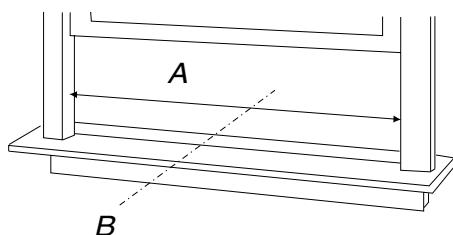


4. Slide the side curtain frame as close to the air conditioner as necessary to lock the side curtain to the frame.
5. Repeat above steps for the left-hand side curtain and frame.



## Prepare the Window for Installation

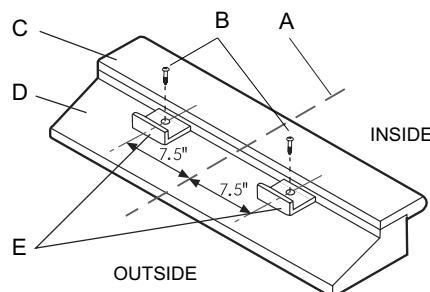
1. Measure the width of the window opening.
2. Mark the center line on the inside windowsill.



A. Width of window opening  
B. Center line

3. Install the window lock bracket behind the inner windowsill, with the short side of Window lock bracket as shown. Use the two(2) wood screws 31/32" provided.

The window lock bracket helps to hold air conditioner securely in place. Be sure to place window lock bracket edge flush against back of inner sill.



A. Center line  
B. 3 1/2" screws  
C. Inner sill  
D. Outer sill  
E. Window lock bracket

## Positioning the Air Conditioner

**Caution:** During the following step, hold unit firmly until window sash is lowered to top channel behind side panel frames. Personal injury or property damage may result if unit falls from window.

### ! WARNING

#### Excessive Weight Hazard

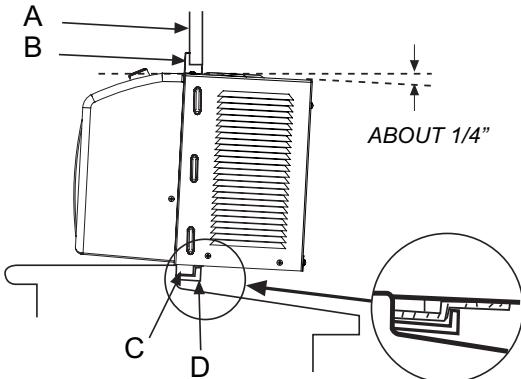
Use two or more people to move and install air conditioner.

Failure to do so can result in back or other injury.

#### NOTES:

- Handle the air conditioner gently.
  - Be sure your air conditioner does not fall out of the opening during installation or removal.
  - The place where the power cord exits the air conditioner should be no more than 6 ft (183 cm) from a grounded outlet.
  - Do not block the louvers in the front panel.
  - Do not block the louvers on the outside of the air conditioner.
- 1.Tilt the air conditioner about 1/4" down towards the outside for proper condensate water drainage.  
Refer to the illustration below.Center the air conditioner in the window. Make sure the bottom guide of the air conditioner drops into the notches of the basepan angle.Lower the window sash behind the top channel to hold the cabinet in place.

**NOTE:** Your model may differ from the one shown.



A. Window frame

B. Top channel

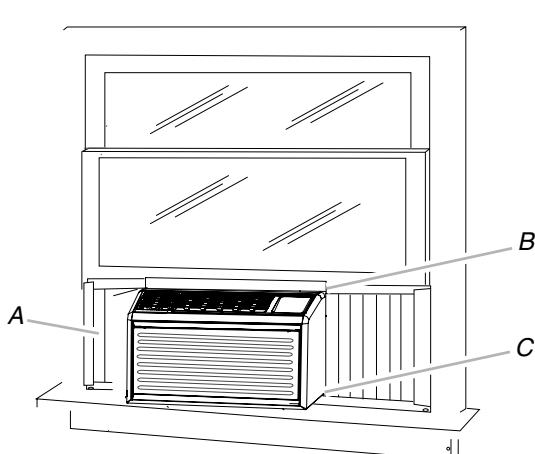
C. Bottom guide

D. Window lock bracket

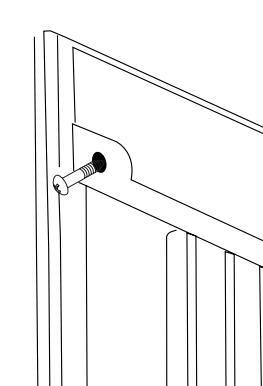
#### Attach Side Curtains to Window

- 1.Pull the left-hand curtain out until it fits into the window channel.
- 2.Use a 1/8" drill bit to drill a starter hole through the top hole in the side curtain and into the window sash.
- 3.Insert one (1) of the 31/32" screws through the top hole of the lefthand curtain and into the window sash.
- 4.Repeat for the right-hand curtain.

#### Top View

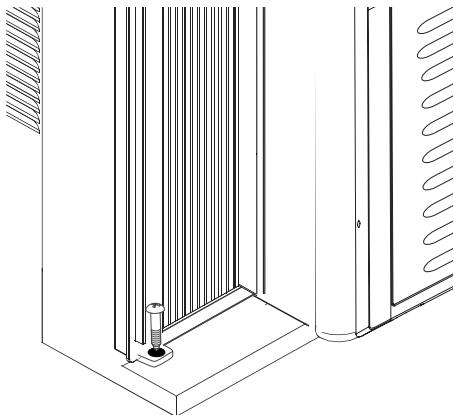


A. Side curtain against window channel  
B. Window sash behind top channel  
C. Bottom channel in behind windowsill



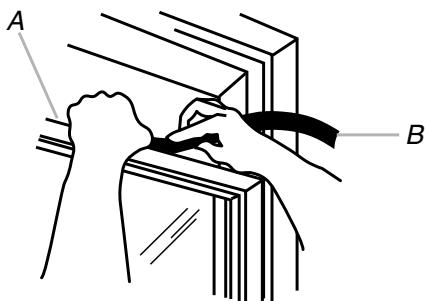
- 5.Use a 1/8" drill bit to drill a starter hole through the bottom hole in the side curtain and into the window frame.
- 6.Insert one(1) of the 31/32" screws through the bottom hole of the left-hand curtain and into the window frame.
- 7.Repeat for the right-hand curtain.

## Bottom View



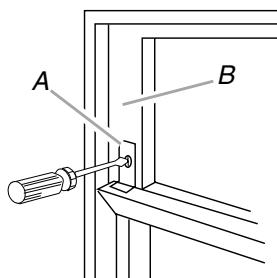
## Completing the Installation

1. Insert the foam seal behind the top of the lower window sash and against the glass of the upper window.



A. Top of lower window sash  
B. Foam seal

2. Place the window lock bracket as shown. Use a  $\frac{1}{8}$ " drill bit to drill a starter hole through the hole in the window lock bracket and into the upper window.
3. Attach the window lock bracket to the upper window with one  $\frac{31}{32}$ " screw to secure the window in place.



4. After installation is complete, check that the unit is tilting downward toward the outside, for proper condensate drainage. Plug into a grounded 3 prong outlet.

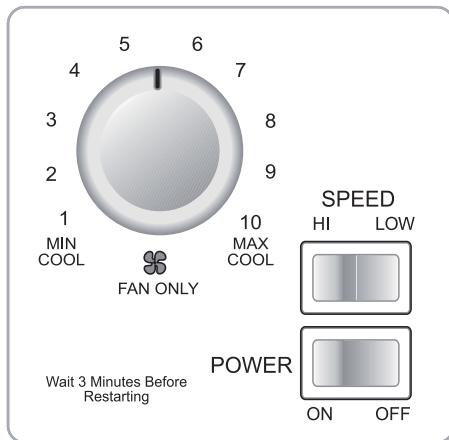
### WARNING



**Electrical Shock Hazard**  
Plug into a grounded 3 prong outlet.  
Do not remove ground prong.  
Do not use an adapter plug.  
Do not use an extension cord.  
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

5. Press RESET on the power supply cord. See "Electrical Requirements."

# Operating Instructions



## 1 POWER

Turn air conditioner on or off.

## 2 SPEED

**Low:** Low speed fan operate with optional cooling.

**High:** High speed fan operate with optional cooling. This automatically controls the temperature of indoor air. Turn the knob so that the arrow points to the cooler marks for more moderate cooling.

## 3 NORMAL FAN

- Turn the SPEED mode switch to the "HI" or the "LOW" setting.
- Set the thermostat control to the "FAN ONLY" setting .

## 4 NORMAL COOLING

- Turn the SPEED mode switch to the "HI" or the "LOW" setting.
- Set the thermostat control to the desired temperature.(The mid-point is a good starting position .)If the room temperature is not satisfactory after a reasonable time, adjust the control to a cooler setting,as appropriate.

## 5 MAXIMUM COOLING

- Turn the SPEED mode switch to the "HI" setting.
- Set the thermostat control to the MAX COOL temperature mark.

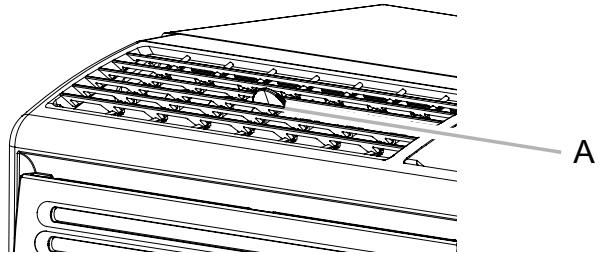
## 6 QUIET OPERATION

- Turn the SPEED mode switch to the "LOW" setting.
- Set the thermostat control as needed.

## Air Direction

Airflow can be adjusted by changing the direction of the air conditioner's louvers. This can also increase the cooling efficiency of the air conditioner.

Use the tab to direct the airflow right or left.



A. Tab

## Normal Sounds

When your air conditioner is operating normally, you may hear sounds such as:

- Droplets of water hitting the condenser, causing a pinging or clicking sound. The water droplets help cool the condenser.
- Air movement from the fan.
- Clicks from the thermostat cycle.
- Vibrations or noise due to poor wall or window construction.
- A high-pitched hum or pulsating noise caused by the modern high-efficiency compressor cycling on and off.

# Maintenance and Service

Turn the power off and unplug the power plug before cleaning the air conditioner.

## Air Filter

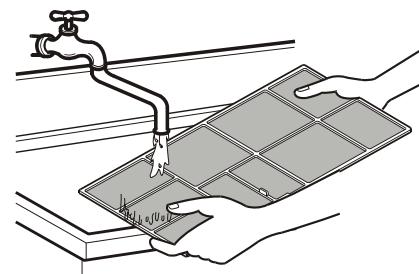
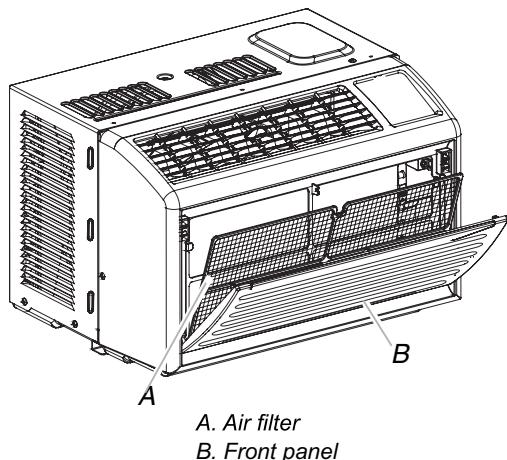
Your new air conditioner is designed to give you many years of dependable service. This section tells you how to clean and care for your air conditioner properly.

### Cleaning the Air Filter

The air filter is removable for easy cleaning. A clean filter helps remove dust, lint, and other particles from the air and is important for best cooling and operating efficiency. Check the filter every 2 weeks to see whether it needs cleaning.

Note: Do not operate the air conditioner without the filter in place.

1. Turn off the air conditioner.
2. Remove the air filter by opening the front panel and removing the air filter.
3. Use a vacuum cleaner to clean air filter. If the air filter is very dirty, wash it in warm water with a mild detergent. Do not wash the air filter in the dishwasher or use any chemical cleaners. Air dry the air filter completely before replacing to ensure maximum efficiency.
4. Replace the air filter.
5. Close the front panel.
6. Turn on the air conditioner.



### Cleaning the Front Panel

1. Turn off the air conditioner.
2. Clean the front panel with a soft, damp cloth.
3. Air dry the front panel completely.
4. Turn on the air conditioner.

## Common Problems and Solutions

Before calling for service, please review the following list of common problems and solutions.

### **The air conditioner is operating normally when:**

- You hear a pinging noise. This is caused by water being picked up by the condenser on rainy days or in highly humid conditions. This feature is designed to help remove moisture in the air and improve cooling efficiency.
- You hear the thermostat click. This is caused by the compressor cycle starting and stopping.
- You see water dripping from the rear of the unit. Water may be collected in the base pan in highly humid conditions or on rainy days. This water overflows and drips from the rear of the unit.
- You hear the fan running while the compressor is silent. This is a normal operational feature.

### **The air conditioner may be operating abnormally when:**

Problem	Possible Causes	What To Do
<b>The air conditioner does not operate at all</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The air conditioner is unplugged or not plugged in completely</li> <li>■ The fuse is blown/circuit breaker is triggered</li> <li>■ Power failure.</li> <li>■ The current interrupter device is tripped.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the plug is completely plugged into the outlet</li> <li>• Check the fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker</li> <li>• In the event of a power failure, set the power control to OFF. When the power is restored, wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent the compressor from overloading</li> <li>• Press the RESET button located on the power cord plug. If the RESET button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.</li> </ul>
<b>Air conditioner does not cool</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Air flow is restricted</li> <li>■ The THERMOSTAT may not be set cool enough</li> <li>■ The air filter is dirty.</li> <li>■ The air conditioner was just turned on.</li> <li>■ Cold air is escaping.</li> <li>■ Cooling coils are iced up</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure there are no curtains, blinds, furniture or other obstacles in front of the air conditioner</li> <li>• Turn the knob to a higher setting. The highest setting provides maximum cooling</li> <li>• Clean the filter at least every 2 weeks. Refer to the "Maintenance and Service" section of the manual.</li> <li>• After the air conditioner is turned on, you need to give the air conditioner some time to cool the room.</li> <li>• Check for open furnace floor resistors and cold air returns.</li> <li>• CLOSE the air conditioner vent</li> <li>• See Ice appears on the air conditioner below</li> </ul>
<b>Ice appears on the air conditioner.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ The cooling coils are iced over.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ice may block the air flow and obstruct the air conditioner from properly cooling the room. Set the fan at MED or HIGH while setting the thermostat at 1 or 2 until the ice melts.</li></ul>

# TABLA DE CONTENIDOS

Precauciones de Seguridad .....	3
Antes de poner el equipo en funcionamiento.....	7
Introducción.....	8
Seguraida Electrica.....	9
Instalacion.....	11
Instrucciones de Funcionamiento.....	16
Cuidado y Mantenimiento .....	18



## PARA SUS ARCHIVOS

Escriba aquí el modelo y número de serie:

**Modelo n°:**

**Serie n°:**

Puede encontrar estos datos en la etiqueta situada en el lateral de cada unidad.

**Nombre del distribuidor:**

**Fecha de compra:**

- Adjunte su recibo a esta página con la grapadora para el momento que lo necesite para probar la fecha de su adquisición o para la validación de la garantía.



## LEA ESTE MANUAL

En su interior encontrará muchos consejos útiles sobre la utilización y mantenimiento de su acondicionador de aire. Unos pocos cuidados por su parte le pueden ahorrar mucho tiempo y dinero durante la vida de su acondicionador de aire.

En la tabla de consejos para la solución rápida de problemas encontrará muchas respuestas a los problemas más habituales. Si revisa primero nuestra **Tabla de Consejos** para la solución rápida de problemas, tal vez no necesite llamar nunca al servicio técnico.



## PRECAUCIÓN

- Póngase en contacto con un técnico del servicio autorizado para realizar la reparación y mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con un instalador para realizar la instalación de esta unidad.
- Cuando se va a cambiar el cable eléctrico, el trabajo de reemplazamiento debe ser realizado únicamente por personal autorizado, utilizando las piezas de cambio genuinas únicamente.
- El trabajo de reemplazamiento debe ser realizado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional únicamente por personal autorizado.



# Precauciones de Seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, estas instrucciones estén seguidas.

- Una operación incorrecta por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La seriedad se clasifica por las siguientes indicaciones.

**! ADVERTENCIA** Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de seria lesión.

**! PRECAUCION** Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad

- Significados de los símbolos utilizados en este manual.



No hacer.



Siga estas instrucciones.

**! ADVERTENCIA**

## ■ Instalación

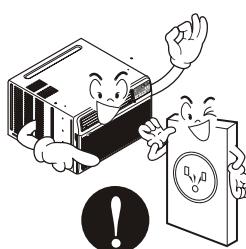
No utilice un cable de alimentación, enchufe o una toma suelta que esté dañada.

- De lo contrario, podría provocar un incendio o descarga eléctrica.



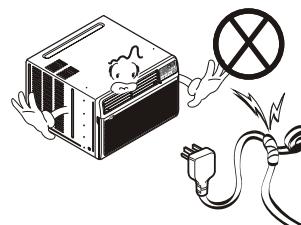
Enchufe siempre a un tomacorriente que tenga toma a tierra.

- De lo contrario, podría provocar un incendio o descarga eléctrica.



No modifique ni alargue el cable de alimentación.

- De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.



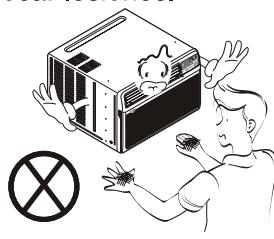
No desmonte ni modifique los productos.

- Puede ocasionar fallos y una descarga eléctrica.



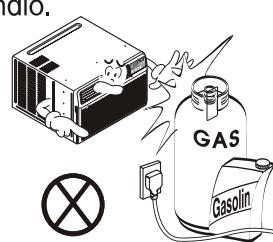
Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.

- Los bordes afilados pueden provocar lesiones.



No use el cable de alimentación cerca gas inflamable o materiales combustibles tales como la gasolina, benceno, disolvente, etc.

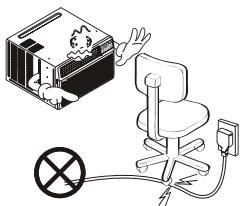
- Podría ocurrir una explosión o incendio.



## ■ Operación

**No use el cable de alimentación cerca gas inflamable o materiales combustibles tales como la gasolina, benceno, disolvente, etc.**

- Puede ocasionar una explosión o descarga eléctrica.



**No comparta el tomacorriente con otros electrodomésticos.**

- De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.



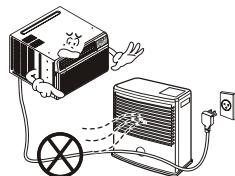
**Saque el enchufe en caso de necesidad, sosteniendo la cabeza del enchufe y no lo toque con las manos mojadas.**

- De lo contrario, podría provocar un incendio o descarga eléctrica.



**No ponga el cable de alimentación cerca de un calentador.**

- Puede ocasionar un incendio y una descarga eléctrica.



**No permita que entre agua en las piezas eléctricas.**

- Puede provocar fallos en el producto o descargas eléctricas.



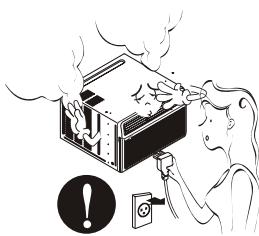
**Utilice un paño suave para limpiar. No utilice cera, disolventes o detergentes fuertes.**

- La apariencia del aparato de aire acondicionado puede deteriorar, cambiar el color o desarrollar flujos en las superficies.



**Desenchufe la unidad si oye un sonido extraño, olores, o si observa salir humo.**

- De lo contrario, puede ocurrir un incendio y un accidente por descarga eléctrica.



**No abra la parrilla de entrada al aparato mientras está en funcionamiento.**

- De lo contrario, pueden ocurrir descargas eléctricas y fallos.

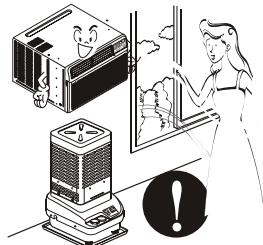


**Si entra agua en el producto, apague el interruptor de la carcasa principal del aparato. Póngase en contacto con el centro de servicio después de haber sacado el enchufe del tomacorriente.**



**Ventile bien la sala al usar este aparato con una estufa, etc.**

- Puede ocurrir un falta de oxígeno.



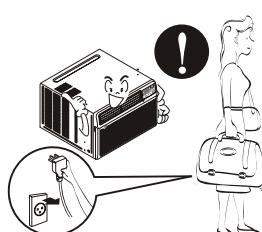
**Apague el aparato y el interruptor diferencial primero antes de limpiar la unidad.**

- Debido a que el ventilador gira a alta velocidad durante el funcionamiento, podría ocasionar lesiones.



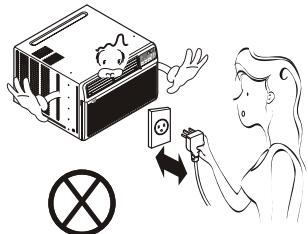
**Apague el interruptor de alimentación principal cuando no vaya a utilizar el aparato durante mucho tiempo.**

- Evitará el arranque accidental y la posibilidad de lesiones.



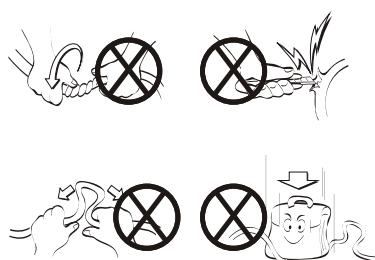
No opere ni detenga la unidad insertando o estirando de enchufe.

- De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.



No dañe ni use un enchufe de alimentación no especificado.

- Provocará descargas eléctricas o incendios.



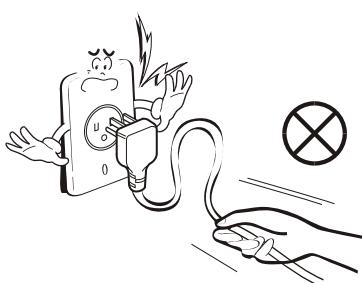
No toque el producto con las manos mojadas o en un ambiente húmedo.

- Provocará descargas eléctricas.



**Sostenga el enchufe por el cuerpo (no del cable) cuando lo saque.**

- Podría ocasionar una descarga eléctrica y daños.



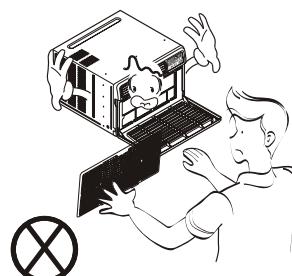
**Cuando haya un escape de gas, abra la ventana para ventilar antes de poner en marcha la unidad.**

- De lo contrario, podría ocurrir una explosión o incendio.



**No toque las partes metálicas del aparato al sacar el filtro del aire.**

- Son puntiagudas y pueden provocar lesiones.

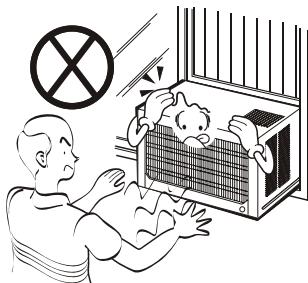


## ! ADVERTENCIA

### ■ Instalación

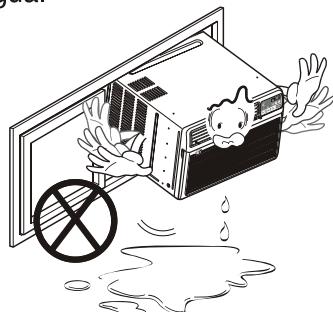
**Instale el producto de modo que el ruido o el aire caliente producido por la unidad externa no moleste a los vecinos.**

- De lo contrario puede dar lugar a disputas vecinales.



**Mantenga nivelado el producto al instalarlo.**

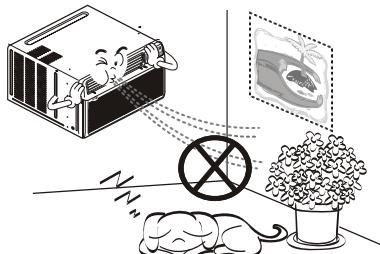
- De lo contrario se podría causar vibraciones o escapes de agua.



## ■ Operación

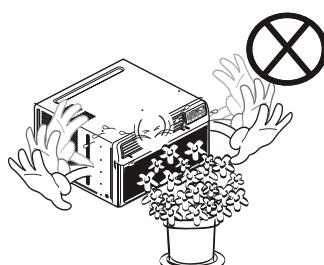
**No ponga plantas ni animales en la trayectoria que recorrerá el aire caliente.**

- Podría ocasionar lesiones.



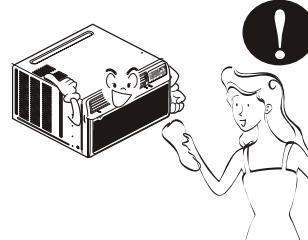
**No bloquee la entrada ni la salida del flujo de aire.**

- Puede causar una avería en el aparato.



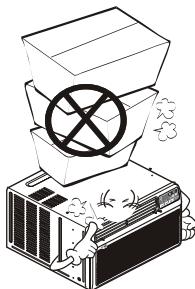
**Utilice un paño suave para limpiar. No utilice cera, disolventes o detergentes fuertes.**

- La apariencia del aparato de aire acondicionado puede deteriorar, cambiar el color o desarrollar flujos en las superficies.



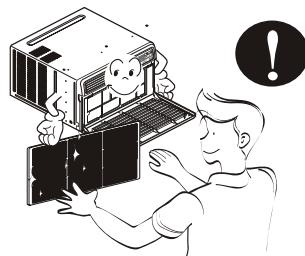
**No se suba a la unidad interior/exterior ni coloque objetos sobre la misma.**

- Puede lesionarse al caerse del aparato o al caerse los objetos que haya colocado.



**Inserte siempre el filtro correctamente. Límpielo cada dos semanas.**

- El funcionamiento sin filtros puede provocar fallos.

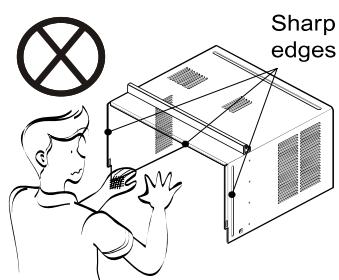


**No beba el agua que drena el aparato de aire acondicionado.**



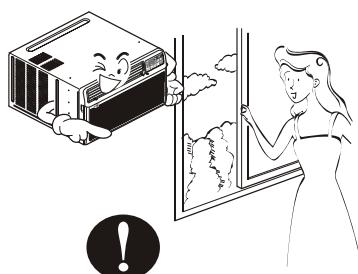
**Tenga cuidado para no tocar los bordes punziantes al instalar.**

- Podría ocasionar lesiones.



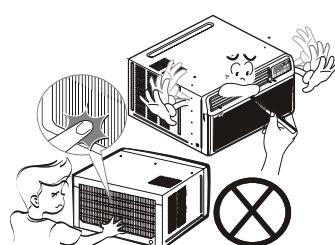
**Evite un enfriamiento excesivo y ventile en ocasiones.**

- De lo contrario, podría dañar su salud.



**No introduzca la mano ni barras en la entrada o salida del aire durante el funcionamiento del aparato.**

- De lo contrario, podrían ocurrir lesiones personales.



Para una limpieza interna, contacte con un centro de servicios autorizado o un revendedor.

No utilice detergentes abrasivos que puedan corroer o dañar la unidad.

Los detergentes abrasivos pueden igualmente generar un fallo del producto, incendio, o descarga.

# **Antes de poner el equipo en funcionamiento**

## **Preparación para el funcionamiento**

1. Póngase en contacto con un especialista para realizar la instalación.
2. Enchufe correctamente la toma de alimentación.
3. Utilice un circuito dedicado.
4. No utilice un cable alargador.
5. No inicie/cese el funcionamiento enchufando/desenchufando el cable eléctrico.
6. Si el cable/enchufe está dañado, sustitúyalo solo por una pieza autorizada.

## **Uso**

1. Estando expuesto a la circulación directa de aire durante un extenso período de tiempo podría resultar peligroso para su salud. No exponga a las personas, animales domésticos, o a las plantas a la circulación de aire durante largos períodos de tiempo.
2. Debido a la probabilidad de falta de oxígeno, ventile el cuarto cuando esté utilizado el aparato junto con estufas u otros aparatos de calefacción.
3. No utilice este aire acondicionado con propósitos especiales no especificados (Ej.: conservación de dispositivos de precisión, comida, animales domésticos, plantas y objetos de arte). Tal uso podría dañar los artículos.

## **Limpieza y mantenimiento**

1. No toque las piezas metálicas de la unidad al retirar el filtro. Manejar aristas afiladas de metal puede causar lesiones.
2. No utilice el agua para limpiar el interior del aire acondicionado. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, conduciendo a posibles descargas eléctricas.
3. Al limpiar la unidad, asegúrese antes de que la electricidad y el interruptor están apagados. El ventilador rota a muy alta velocidad durante el funcionamiento del equipo. Existe la posibilidad de lesiones si acciona accidentalmente la electricidad de la unidad mientras limpia el interior de la unidad.

## **Servicio**

Para cuestiones de reparación y mantenimiento, póngase en contacto con su distribuidor de servicio autorizado.

# Introducción

## Símbolos Utilizados en Este Manual



Este símbolo lo advierte de un peligro de accidente por corriente eléctrica.



Este símbolo lo advierte de un peligro que pueda causar un daño del ventilador.

### CONSEJO

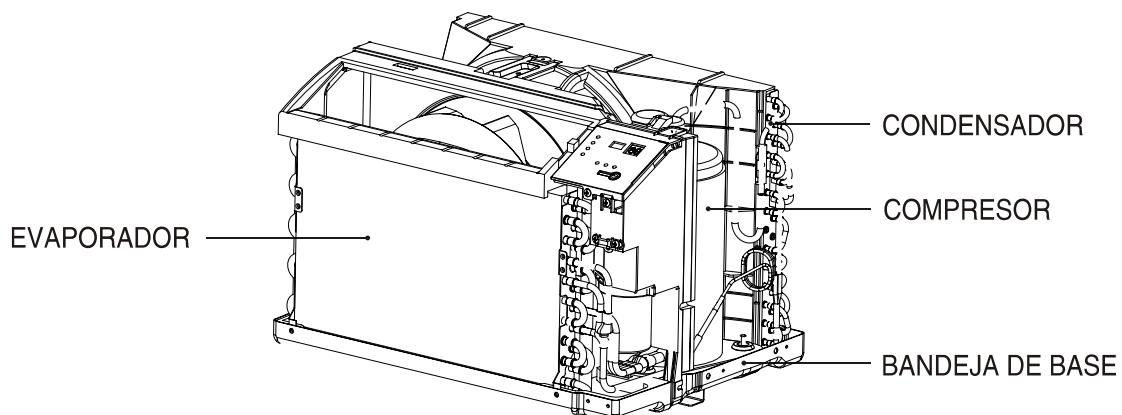
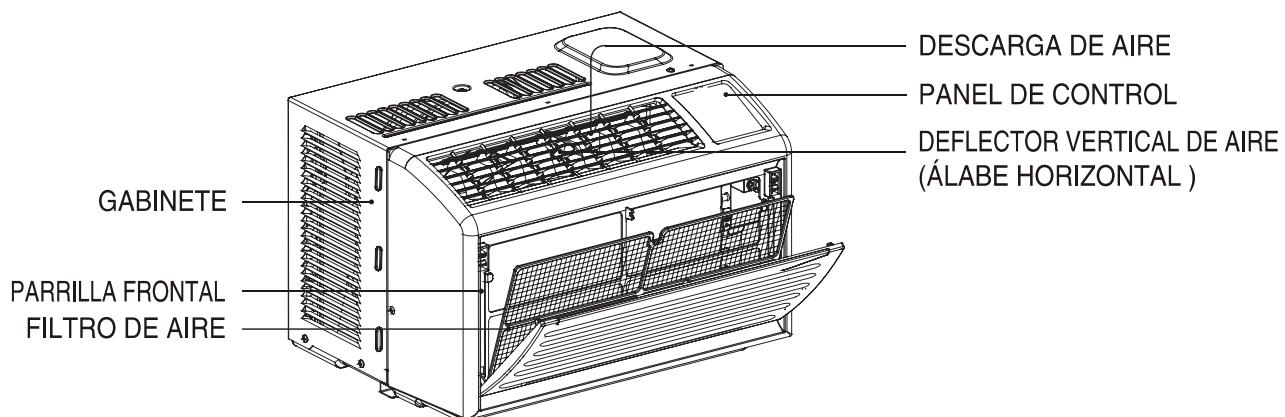
Este símbolo significa condiciones especiales.

## Características

### ⚠ ADVERTENCIA

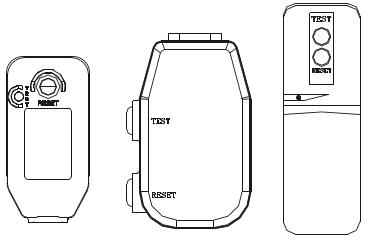
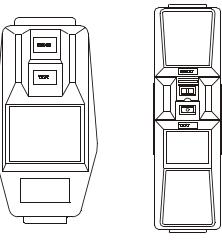
Este aparato debería instalarse de acuerdo con las normas del Código Eléctrico Nacional.

**NOTA:** Su acondicionador de aire puede diferir del que se muestra.



# Seguraida Electrica

## Datos Electricos

115V~	230V~	
		<p>El cable de alimentació puede incluir un dispositivo interruptor de corriente. La carcasa del enchufe cuenta con un botó de prueba y otro de reinicio. El dispositivo debe comprobarse periódicamente presionando primero el botó TEST y despué RESET. Si el botó TEST no se desconecta o si el botó RESET no permanece activo, suspenda el uso del aire acondicionado y págase en contacto con un técnico de servicio cualificado.</p>

### CONSEJO

La forma puede ser diferente según su modelo.

Utilice el enchufe de la pared	Consumo de Energía
	Standard 125V, enchufe de 3 Líneas de 15A, 125V AC
	Standard 250V, enchufe de 3 Líneas de 15A, 250V AC
	Standard 250V, enchufe de 3 Líneas de 20A, 250V AC

### USO DE CORDONES DE EXTENSION

Debido al potencial de peligro a su seguridad bajo ciertas circunstancias recomendamos encarecidamente no utilizar cordones de extensión. Sin embargo, si usted decide usar un cordón de extensión, es absolutamente necesario que este sea un cordón listado bajo UL de tres espigas con conexión a tierra calificado 15A, 125V.

Todo el cableado deberá realizarse de acuerdo con los códigos y reglamentos eléctricos locales.

### CONSEJO

El cableado doméstico de aluminio podría ocasionar problemas especiales. Consulte a un electricista calificado.

## SEGURIDAD ELECTRICA

### INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA IMPORTANTES

El aire acondicionado tiene una clavija de conexión a tierra de tres patas en su cable de suministro de energía, que deberá enchufarse en un tomacorriente de pared de tres patas conectado a tierra adecuadamente para su protección contra un posible riesgo de electrocución.

### UNIDADES DE 230, 208 y 230/208 VOLTIOS

Estas unidades están equipadas con una clavija de conexión a tierra de tres patas en el cable de suministro de energía que deberá enchufarse en un tomacorriente de pared para tres patas conectado a tierra adecuadamente (ver las ilustraciones a continuación) para su protección contra un posible riesgo de electrocución. Si no tiene un tomacorriente con estas características, un electricista calificado deberá instalar uno de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y normas locales.

### CONSEJO

No use un cable de extensión.

ESPAÑOL

## Seguraida Electrica

**⚠ Este equipo debe estar puesto a tierra debidamente.**

El cable de alimentación está equipado de una toma de tierra con tres pins. Para minimizar el peligro de una lesión por corriente eléctrica, utilice una toma con enchufe de tierra estándar con tres contactos. Si el enchufe de pared no contiene un borne de tierra, antes de usar el ventilador haga cambiar el enchufe por un electricista.

**⚠ Cambiar la toma sin realizar los cambios de cableado apropiados creará un estado eléctrico inseguro que podría resultar en un incendio o descarga eléctrica. Para todo este tipo de trabajos, consulte siempre con un electricista cualificado.**

**⚠ No corte ni quite el borne de tierra de la clavija de alimentación**

**⚠ El acoplamiento del borne de tierra del adaptador con el tornillo de la cubierta del enchufe de pared no pondrá el equipo a tierra, si el tornillo de la cubierta no es de metal y está aislado y el enchufe de pared no está puesto a tierra a través de la red de la casa.**

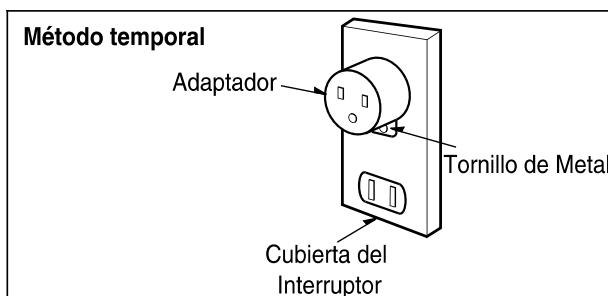
**⚠ En el caso de cualquier duda respecto a la correcta puesta a tierra del ventilador ,haga revisar el enchufe de pared y el circuito por un electricista profesional.**



## Uso Transitorio de un Adaptador

Debido a eventuales peligros de seguridad **no recomendamos en absoluto** el uso de un adaptador. Sólo para una conexión transitoria se puede usar el adaptador clasificado como UL que está a disposición en la mayoría de las tiendas de productos eléctricos. Atienda que el orificio grande en el adaptador corresponda al orificio grande en el enchufe para lograr la conexión con la polaridad correcta.

Desconectando el cable de alimentación del adaptador utilice una mano para sendas partes para evitar un daño del borne de tierra. Evite una desconexión frecuente del cable de alimentación, pues puede causar un eventual daño del borne de tierra.



**⚠ Nunca utilice el equipo con un adaptador dañado.**

## Uso Temporal de un Cable Alargador

Debido a un eventual peligro **no recomendamos en absoluto** el uso de un cable alargador. En situaciones excepcionales utilice sólo alargadores certificados con puesta a tierra CSA clasificados como UL con tres conductores de valores 15 A, 125 V.

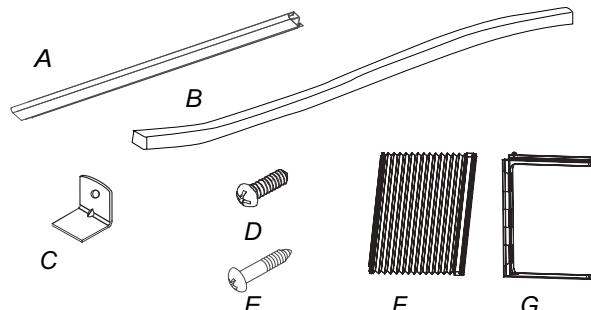
# Instalacion

ESPAÑOL

## Contenidos de los conjuntos de instalación

### Piezas suministradas

Verifique que todas las piezas estén incluidas en el paquete de piezas.



- A. Marco con ranura superior
- B. Junta de espuma
- C. Ménsula de traba de la ventana(3)
- D. Tornillos de  $1\frac{3}{32}$ " (3)
- E. Tornillos de  $3\frac{1}{32}$ " (7)
- F. Cortinas laterales (2)
- G. Marcos para cortinas laterales (2)

## Requisitos sugeridos de las ventanas

Reúna todas las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí.

### Herramientas necesarias

- |                                  |                                       |                          |
|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| ■ Destornillador Phillips        | ■ Cinta de medir                      | ■ Llave de cubo y puntas |
| ■ Destornillador de cabeza plana | ■ Taladro inalámbrico y broca de 1/8" | ■ Llave ajustable        |
| ■ Tijeras                        | ■ Lápiz                               |                          |
| ■ Nivel                          | ■ Pinzas                              |                          |

## Requisitos de ubicación

**IMPORTANTE:** Umpla todos los códigos y reglamentaciones que se apliquen.

Revise la ubicación donde se instalará el acondicionador de aire.

Asegúrese de contar con todo lo necesario para una instalación correcta.

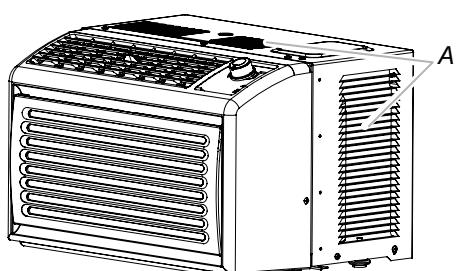
La ubicación debe contar con:

- Toma de corriente con descarga a tierra a no más de 6 pies (183 cm) de donde sale el cable de energía del acondicionador de aire.

**NOTA:** No utilice cable de prolongación.

- Movimiento libre de aire en la habitación que se va a enfriar.
- Una abertura lo suficientemente grande para el acondicionador de aire. Se suministran piezas de instalación para las ventanas de guillotina.
- Soporte adecuado de la pared para el peso del acondicionador de aire. El acondicionador de aire pesa entre 36 y 42 libras (entre 16.3 Kg. y 19.1 Kg.).

**NOTA:** No deben obstruirse las rejillas del gabinete. El aire debe poder pasar libremente por las rejillas del gabinete.

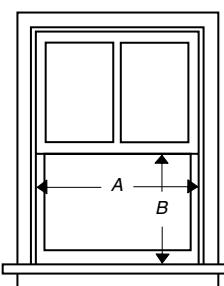


A. Rejillas del gabinete

## Instalación en la ventana

Medidas de abertura de la ventana:

MODELO	5000 BTU
Dimensió	
A(pulgadas) Min	23 1/4"(59.1cm)
A(pulgadas) Max	36"(91.4cm)
B(pulgadas) Min	12 3/8"(31.4cm)



A. Ancho  
B. Altura

**ADVERTENCIA :** Este producto es un aparato de AIRE ACONDICIONADO PARA INSTALACIÓN EN VENTANAS. Como tal, se necesita una ventana de un cuelgue o de doble cuelgue para una instalación adecuada. No se recomiendan instalaciones en lugares que no sean ventanas, utilizando casquillos, orificios en las paredes ni cualquier otro tipo.

## Desempaque el acondicionador de aire

### Quite los materiales de empaque

- Quite y deseche o recicle los materiales de empaque. Quite la cinta y los restos de pegamento de las superficies antes de encender el acondicionador de aire. Frote con los dedos una pequeña cantidad de jabón para vajilla líquido sobre los adhesivos. Limpie con agua tibia y seque con un paño.
- No use instrumentos cortantes, alcohol de fricción, fluidos inflamables o limpiadores abrasivos para quitar la cinta o el pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie de su acondicionador de aire.

- Manipule con suavidad el acondicionador de aire.

## ADVERTENCIA

**Peligro de Peso Excesivo**  
Use dos o más personas para mover e instalar el acondicionador de aire.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

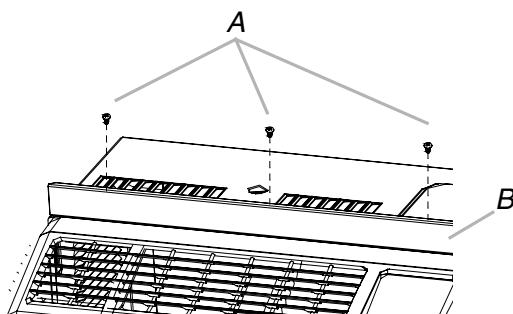
## Prepare el acondicionador de aire para la instalación

### Instale el canal superior

Prepare el acondicionador de aire para la instalación Instalación del marco con ranura superior

1. Ubique el marco con ranura superior en la parte de arriba del acondicionador de aire, alineando los agujeros del marco con los agujeros de la parte superior del acondicionador de aire.
2. Una el marco con ranura superior con el acondicionador de aire con tres tornillos de 13/32".

**NOTA:** Su modelo podría variar del modelo que se muestra.

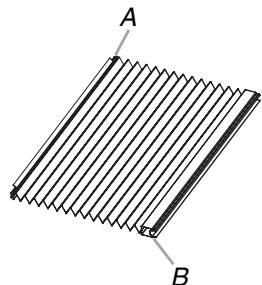


A. Tornillos de 13/32"  
B. Marco con ranura superior

## Instalación de las cortinas laterales

**NOTA:** Una las cortinas con el acondicionador de aire antes de ubicar el acondicionador de aire en la ventana.

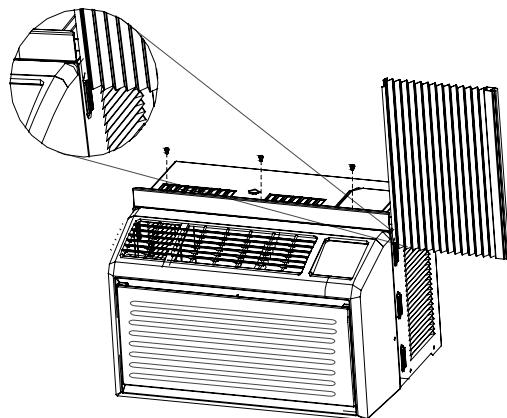
- Ubique el lado con lengüeta de la cortina lateral en la guía del lado derecho del gabinete del acondicionador de aire.



A. Lado con lengüeta de la cortina lateral

B. Lado con borde de cierre de la cortina lateral

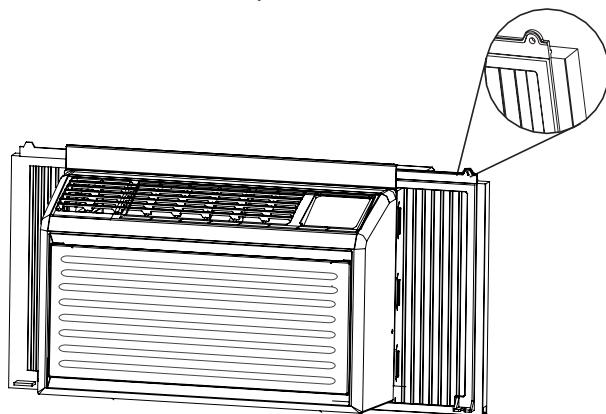
- Deslice la cortina lateral hacia abajo por la guía hasta que esté alineada con la parte superior e inferior del gabinete del acondicionador de aire.



- Deslice el marco de la cortina lateral por el marco superior con ranura en la parte de arriba del acondicionador de aire y por la guía en la parte de abajo del acondicionador de aire.



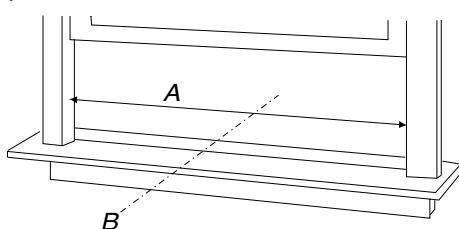
- Deslice el marco de la cortina lateral hasta que quede tan cerca como sea posible del acondicionador de aire, lo necesario como para que la cortina lateral se trabe con el marco.
- Repita los pasos de arriba para la cortina y el marco del lado izquierdo.



## Preparación de la ventana para la instalación

- Mida el ancho de la abertura de la ventana.

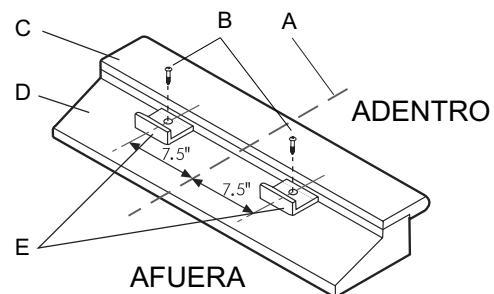
- Marque la línea del centro en el interior de la repisa de la ventana.



A. Ancho de la abertura de la ventana  
B. Línea del centro

- Instale la ménsula de traba de la ventana detrás de la repisa interna de la ventana, con el lado corto de la ménsula de traba de la ventana como se muestra. Use los dos (2) tornillos para madera de 31/32" provistos.

La ménsula de traba de la ventana ayuda a sostener el acondicionador de aire en su lugar. Asegúrese de ubicar el borde de la ménsula de traba de la ventana nivelado contra la parte posterior de la repisa interior.



A. Línea del centro  
B. Tornillos de 31/32"  
C. Repisa interior

D. Repisa exterior  
E. Ménsula de traba de la ventana

## Coloque el acondicionador de aire en su lugar

**Precaución:** En las siguientes instrucciones, sostenga la unidad firmemente hasta que la parte corrediza de la ventana descance sobre la parte superior del canal y por detrás del marco de los paneles corredizos. Puede haber lesiones o daños si la unidad se cae de la ventana.

### ! ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el acondicionador de aire.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

#### NOTAS:

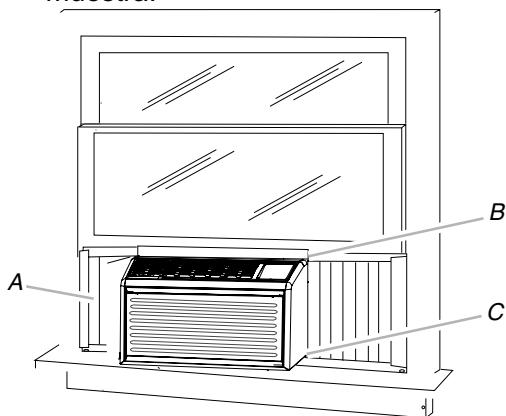
- Manipule con suavidad el acondicionador de aire.
- Asegúrese de que su acondicionador de aire no caiga por la abertura durante la instalación o cuando lo retire.
- El lugar de donde sale el cable de energía del acondicionador de aire no debe estar a más de 6 pies (183 cm) de un tomacorriente con descarga a tierra.
- No obstruya las rejillas del panel frontal.
- No obstruya las rejillas de la parte exterior del acondicionador de aire.

1. Incline el acondicionador de aire aproximadamente 1/4" hacia abajo en dirección al exterior para que el agua condensada se desagüe de manera apropiada.

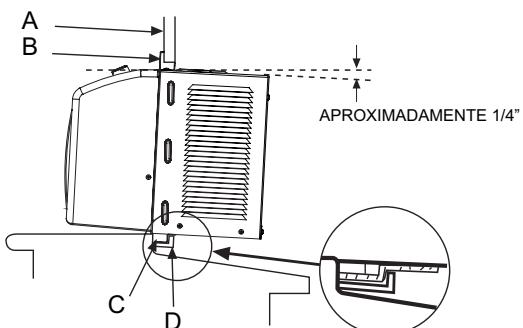
Centre el acondicionador de aire en la ventana.

Asegúrese de que la guía inferior del acondicionador de aire caiga en las muescas del ángulo de la placa de base. Baje la hoja de la ventana detrás del canal superior para sostener el gabinete en su lugar.

**NOTA:** Su modelo podría variar del modelo que se muestra.



A. Cortina lateral contra canal de la ventana  
B. Hoja de la ventana detrás del marco superior con ranura  
C. Canal inferior detrás de la repisa de la ventana



A. Marco de la ventana

B. Carril superior

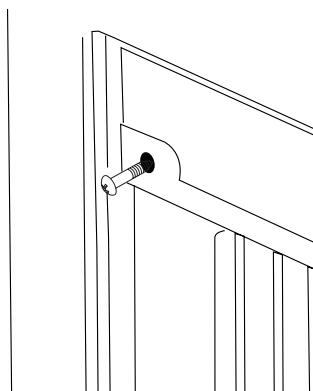
C. Guía inferior

D. Ménsula de traba de la ventana

#### Una las cortinas laterales a la ventana

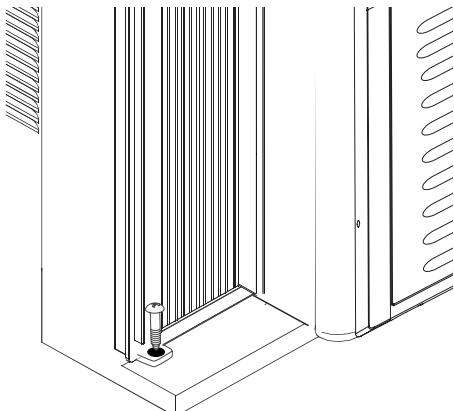
1. Jale la cortina de la izquierda hacia fuera hasta que se encastre con el canal de la ventana.
2. Use una broca para taladro de 1/8" para perforar un agujero de guía en el agujero superior de la cortina lateral y en la hoja de la ventana.
3. Introduzca uno de los tornillos de 31/32" en el agujero superior de la cortina del lado izquierdo y en la hoja de la ventana.
4. Repita los pasos para la cortina de la derecha.

#### Vista superior



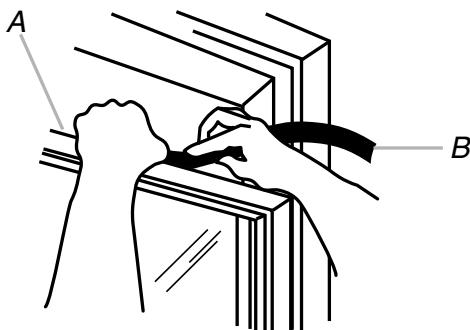
5. Use una broca para taladro de 1/8" para perforar un agujero de guía en el agujero inferior de la cortina lateral y en el marco de la ventana.
6. Introduzca uno de los tornillos de 31/32" en el agujero inferior de la cortina del lado izquierdo y en el marco de la ventana.
7. Repita los pasos para la cortina de la derecha.

## Vista inferior



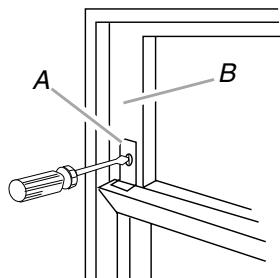
## Complete la instalación

- Introduzca la junta de espuma detrás de la parte superior de la hoja inferior de la ventana y contra el vidrio de la ventana superior.



A. Parte superior de la hoja inferior de la ventana.  
B. Junta de espuma

- Ubique la ménsula de traba de la ventana como se muestra. Use una broca para taladro de  $\frac{1}{8}$ " para perforar un agujero de guía en la ménsula de traba de la ventana y en la ventana superior.
- Una la ménsula de traba de la ventana con la ventana superior con un tornillo de  $3\frac{1}{32}$ " para asegurar la ventana en su lugar.



- Una vez que se completó la instalación, revise que la unidad se incline hacia abajo en dirección al exterior, para que el agua condensada se desagüe de manera apropiada. Enchufe a un tomacorriente de 3 entradas.

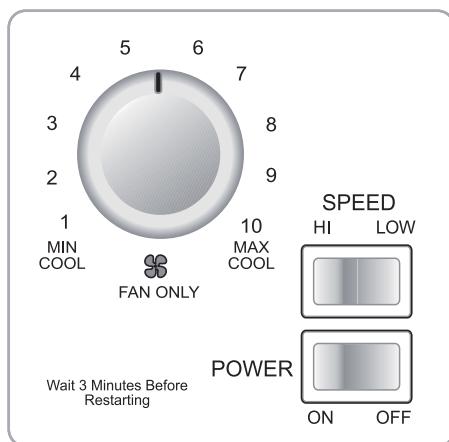
## ! ADVERTENCIA



**Peligro de Choque Eléctrico**  
Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.  
No quite la terminal de conexión a tierra.  
No use un adaptador.  
No use un cable eléctrico de extensión.  
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Presione RESET (REINICIAR) en el cable de suministro de energía. Consulte "Requisitos eléctricos".

# Instrucciones de Funcionamiento



## 1 Power (ENCENDIDO)

Para encender y apagar el acondicionador de aire.

## 2 Speed (VELOCIDAD)

**LOW (BAJA):** El ventilador a baja velocidad funciona con enfriamiento opcional.

**HIGH (ALTA):** El ventilador a alta velocidad funciona con enfriamiento opcional. Esto controla automáticamente la temperatura del aire del interior. Gire la perilla de forma tal que la flecha señale las marcas de mas frío para que el enfriamiento sea moderado.

## 3 Ventilador normal

- Gire el interruptor de modo de velocidad a la configuracion "HI"(Alta) o "LOW"(Baja).
- Configure el control de termostato a la configuracion "FAN ONLY"(SOLO VENTILADOR).

## 4 Enfriamiento normal

- Gire el interruptor de modo de velocidad a la configuracion "HI" (Alta) o "LOW" (Baja).
- Configure el control de termostato en la temperatura deseada.(Es bueno comenzar con el punto medio.) Si la temperatura de la habitación no es satisfactoria después de un periodo razonable,regule el control en una configuracion más fría, según corresponda.

## 5 Enfriamiento máximo

- Gire el interruptor de modo de velocidad a la configuracion "HI"(Alta).
- Configure el control de termostato en la marca de temperatura MAX COOL (ENFRIAMIENTO MÁXIMO).

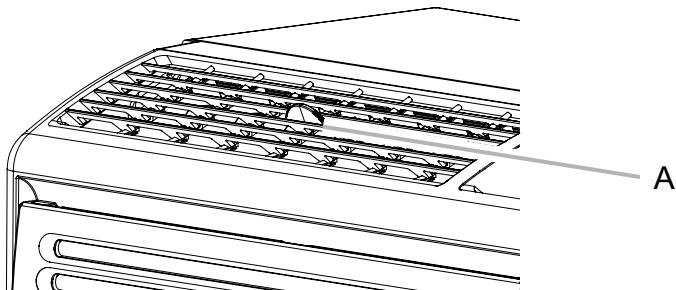
## 6 Funcionamiento más silencioso

- Gire el interruptor de modo de velocidad a la configuracion "LOW"(Baja).
- Configure el control de termostato segun sus necesidades.

## Como controlar la dirección del aire

El flujo de aire puede ser ajustado cambiando la dirección de las rejillas de ventilación del acondicionador de aire. Esto puede también incrementar la eficacia del acondicionador de aire.

Use la lengüeta para dirigir el flujo de aire hacia la derecha o hacia la izquierda.



A. Lengüeta

## Sonidos normales

Cuando su acondicionador de aire funciona normalmente, puede oír sonidos tales como:

- Gotitas de agua que golpean el condensador, que provocan un sonido metálico o un chasquido.  
Las gotitas de agua ayudan a enfriar el condensador.
- Movimiento de aire del ventilador.
- Chasquidos del ciclo del termostato.
- Vibraciones o ruido debido a una construcción deficiente de la pared o la ventana.
- Un zumbido agudo o ruido palpítante causado por el moderno compresor de alta eficiencia que comienza y finaliza ciclos.

# Cuidado y Mantenimiento

*Desconecte la energía y desenchufe la unidad antes de limpiar el acondicionador de aire.*

## Filtro de Aire

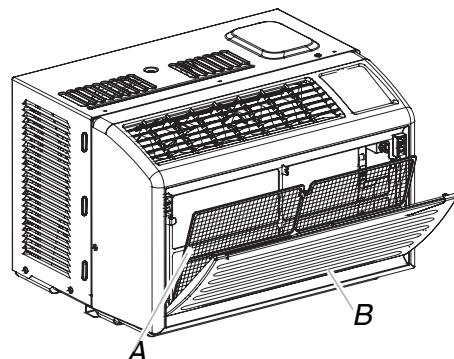
Su acondicionador de aire nuevo fue diseñado para brindarle muchos años de servicio confiable. En esta sección encontrará la manera de limpiar y cuidar su acondicionador de aire adecuadamente. Llame al distribuidor local autorizado para realizar una revisión anual. Recuerde que el costo de este servicio es responsabilidad suya.

### Limpieza del filtro de aire

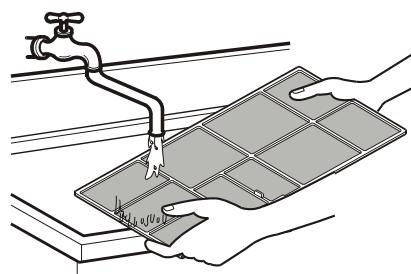
El filtro de aire puede retirarse para que la limpieza sea más sencilla. Un filtro limpio le ayuda a quitar polvo, pelusa y otras partículas del aire y es importante para un mejor enfriamiento y eficiencia operativa. Revise el filtro cada 2 semanas para ver si necesita limpieza.

NOTA: No ponga en funcionamiento el acondicionador de aire sin el filtro en su lugar.

1. Apague el acondicionador de aire.
2. Quite el filtro de aire abriendo el panel frontal y retirando el filtro de aire.
3. Utilice una aspiradora para limpiar el filtro de aire. Si el filtro de aire está muy sucio, lávelo con agua tibia y un detergente suave. No lave el filtro de aire en el lavavajillas ni utilice limpiadores químicos. Airee el filtro de aire para secarlo completamente antes de volver a ubicarlo para de volver a ubicarlo para garantizar una eficiencia máxima.
4. Vuelva a colocar el filtro de aire.
5. Cierre el panel frontal.
6. Encienda el acondicionador de aire.



A. Filtro de aire  
B. Panel frontal



### Limpieza del panel frontal

1. Apague el acondicionador de aire.
2. Limpie el panel frontal con un paño suave y húmedo.
3. Airee el panel frontal para secarlo completamente.
4. Encienda el acondicionador de aire.

## Problemas y soluciones habituales

Antes de llamar al servicio, tenga a bien revisar la siguiente lista de problemas y sus soluciones.

### **El acondicionador de aire está funcionando normalmente cuando:**

- Escucha un sonido metálico. Lo causa el agua que recoge el condensador en días lluviosos o en condiciones de mucha humedad. Esta característica está diseñada para ayudar a quitar la humedad en el aire y mejorar la capacidad de enfriamiento.
- Oye un clic en el termostato. Lo causa el ciclo del compresor que comienza y se detiene.
- Ve gotear agua de la parte posterior de la unidad. El agua puede ser recogida en la bandeja de base en condiciones de mucha humedad o días de lluvia. Esta agua desborda y gotea desde la parte posterior de la unidad.
- Oye funcionar el ventilador mientras el compresor está silencioso. Esto es una característica operativa normal.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
<b>El acondicionador de aire no funciona para nada</b>	■ El acondicionador de aire está desenchufado o no bien enchufado	• Asegúrese que el enchufe está completamente enchufado dentro del tomacorriente
	■ El fusible está fundido / el disyuntor está interrumpido	• Compruebe el fusible /la caja del disyuntor y reemplace el fusible o vuelva el disyuntor a su lugar.
	■ Corte de corriente	• En el caso de un corte de corriente, coloque el control de encendido en OFF. Cuando se haya restaurado la corriente, espere durante 3 minutos para volver a hacer funcionar el acondicionador de aire para prevenir la sobrecarga del compresor.
	■ El dispositivo interruptor de corriente está desconectado.	• Presione el botón RESET situado en el enchufe del cable de alimentación. Si el botón RESET no permanece activo, suspenda el uso del aire acondicionado y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.
<b>El acondicionador de aire no enfriá</b>	■ El flujo de aire está disminuido	• Asegúrese que no haya cortinas, persianas, muebles u otros obstáculos frente al acondicionador de aire
	■ El THERMOSTATO puede no estar colocado en el fresco suficiente	• Gire la perilla a una posición más alta. Mientras más alto esté mayor será el frío proporcionado.
	■ El filtro de aire está sucio.	• Limpie el filtro al menos una vez cada dos semanas. Refierase a la sección "Cuidado y Mantenimiento" del manual.
	■ El acondicionador de aire se acaba de encender.	• Despues que se enciende el acondicionador de aire, debe darle un tiempo al acondicionador de aire para enfriar la habitación.
<b>Aparece hielo sobre el acondicionador de airea</b>	■ El aire frío se escapa.	• Busque alguna hornalla de resistencia encendida y el aire frío vuelve. • CIERRE la ventilación del acondicionador de aire
	■ Los serpentines de enfriamiento están congelados	• Vea Aparece hielo sobre el acondicionador de aire abajo
	■ Los serpentines de enfriamiento están cubiertos de hielo.	• El hielo puede bloquear la corriente de aire e impedir que el acondicionador de aire enfrie correctamente la habitación. Coloque la velocidad del ventilador en MED o ALTA (HIGH) mientras coloca el termostato en 1 o 2 hasta que el hielo se funda.

## GARANTÍA LIMITADA DEL AIRE ACONDICIONADO LG - EE.UU.

### COBERTURA DE LA GARANTÍA:

LG Electronics Inc. ("LG") garantiza que reparará o sustituirá, gratuitamente, su producto si resulta defectuoso en materiales o mano de obra bajo condiciones normales de uso durante el periodo de garantía mencionado más abajo, efectivo a partir de la fecha de compra del producto original por parte del consumidor. Esta garantía limitada sólo es válida para el comprador original del producto y no es assignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes, y efectiva únicamente cuando el producto se compra a través de un distribuidor autorizado de LG y se utiliza en los Estados Unidos ("EE.UU") o en cualquiera de sus territorios.

**Nota:** Los recambios y piezas de repuesto pueden ser nuevos o estar reconstruidos de fábrica y están garantizados durante el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original o noventa días (90), el periodo de los dos que sea más largo. Por favor, guarde el recibo de compra o la nota de entrega como prueba de la fecha de compra como comprobante de garantía (se le puede pedir que presente una copia a LG o a su representante autorizado).

### PERIODO DE GARANTÍA:

**1 años** desde la fecha de compra: **Cualquier repuesto interno/funcional y mano de obra**

### PROCESO DE SERVICIO: Servicio a domicilio

Los servicios a domicilio se prestarán durante el periodo de garantía sujeto a disponibilidad en los Estados Unidos. El servicio a domicilio puede no estar disponible en todas las áreas. Para recibir asistencia técnica a domicilio, el producto debe estar en un entorno despejado y accesible al personal técnico. Si durante el servicio a domicilio la reparación no se puede llevar a cabo, es posible que sea necesario desplazarlo a nuestras instalaciones, repararlo y devolverlo a su hogar. Si este fuera el caso, LG puede optar, a petición nuestra, a utilizar el transporte de nuestra elección para desplazar la unidad al y del centro de servicio autorizado de LG.

### ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A:

1. Las visitas de Asistencia a domicilio para entregar, recoger y/o instalar el producto, instruir o sustituir fusibles.
2. Sustitución de fusibles de la casa o reajuste de interruptores de circuito, la corrección del cableado de la casa o de la tubería, o la corrección de la instalación del producto.
3. Los daños o averías causados por fugas / roturas/ congelación de tuberías de agua, líneas de drenaje restringido, suministro insuficiente de agua o interrumpido, o suministro insuficiente de aire.
4. Los daños o averías causados por accidentes, plagas e insectos, rayos, viento, fuego, inundaciones o actos de Dios.
5. Los daños o fallos ocasionados por el mal uso, abuso, instalación inadecuada, reparación o mantenimiento. Se considera reparación inadecuada aquella en que se hayan utilizado piezas no aprobadas o especificadas por LG.
6. Los daños o averías causados por modificaciones no autorizadas o alteraciones del producto.
7. Los daños o averías causados por la utilización de una corriente eléctrica, tensión o código de plomería incorrectos.
8. Daños estéticos, incluyendo araños, abolladuras, desportilladuras u otros daños en el acabado del producto, a menos que dichos daños sean el resultado de defectos en los materiales o mano de obra y se informe a LG en el plazo de siete días naturales (7) a partir de la fecha de entrega.
9. Los daños o la pérdida de componentes de cualquier producto cuya caja haya sido abierta, haya sido objeto de un descuento o se haya restaurado.
10. Los productos cuyos números de serie de fábrica originales hayan sido quitados, borrados o cambiados de ninguna manera.
11. Las reparaciones cuando el producto se utiliza para cualquier cosa fuera de lo normal y del uso doméstico habitual (por ejemplo su alquiler, uso comercial, en oficinas o en instalaciones de ocio) o en contra de las instrucciones que se indican en el manual del propietario.
12. La extracción y reinstalación del producto si está instalado en un lugar inaccesible.

ESTA GARANTÍA SE OTORGА EN SUSTITUCIÓN O EXCLUSIÓN DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR CUALQUIER GARANTÍA DE CALIDAD O IDONEIDAD CON UN PROPÓSITO CONCRETO. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ES OBLIGADA POR LA LEY, ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA YA MENCIONADO. LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE PIEZAS, SEGÚN LO ESTABLECIDO EN ESTA GARANTÍA, ES EL ÚNICO QUE PUEDE RECLAMAR EL CLIENTE. NI EL FABRICANTE NI SU DISTRIBUIDOR EN LOS EE.UU. SE HACE RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO (DERIVADO, INDIRECTO, ESPECIAL O PENAL) DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO, SIN LIMITACION, LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑO, AÚN BASADO EN UN CONTRATO, SEA UN AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES, O LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE NO SERÁ APLICABLE AL USUARIO. ESTA GARANTÍA LE OTORGА DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS QUE VARIARÁN DE UN ESTADO A OTRO.

### COMO OBTENER EL SERVICIO DE ESTA GARANTÍA E INFORMACIÓN ADICIONAL:

Llame al 1-800-243-0000 o visite nuestra página web: [www.lg.com](http://www.lg.com).

**Dirección de correo ordinario:** LG Customer Information Center (ATTN: CIC)  
201 James Record Road, Huntsville, AL 35824

## **LG ROOM AIR CONDITIONER LIMITED WARRANTY - USA**

### **WHAT THIS WARRANTY COVERS:**

LG Electronics U.S.A., Inc. ("LG") warrants your LG Room Air Conditioner ("product") against defect in materials or workmanship under normal household use, during the warranty period set forth below, LG will, at its option, repair or replace the product. This limited warranty is valid only to the original retail purchaser of the product, is not assignable or transferrable to any subsequent purchaser or user, and applies only when the product is purchased through an LG authorized dealer or distributor and used within the United States ("U.S.") including U.S. Territories.

**Note:** Replacement products and repair parts may be new or factory-remanufactured and are warranted for the remaining portion of the original unit's warranty period or ninety (90) days, whichever is longer. Please retain dated receipt or delivery ticket as evidence of the Date of Purchase for proof of warranty (you may be required to submit a copy to LG or authorized representative).

### **WARRANTY PERIOD:**

**1 years** from the Date of Purchase: **Any internal/ functional Parts and Labor.**

### **HOW SERVICE IS HANDLED: In-Home Service**

In-home service will be provided during the warranty period subject to availability within the United States. In-home service may not be available in all areas. To receive in-home service, the product must be unobstructed and accessible to service personnel. If during in-home service repair cannot be completed, it may be necessary to remove, repair and return the product. If in-home service is unavailable, LG may elect, at our option, to provide for transportation of our choice to and from a LG authorized service center.

### **THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER:**

1. Service trips to deliver, pick up, or install the product or for instruction on product use.
2. Replacing house fuses or resetting of circuit breakers, correction of house wiring or plumbing, or correction of product installation.
3. Damage or failure caused by leaky/ broken/ frozen water pipes, restricted drain lines, inadequate or interrupted water supply or inadequate supply of air.
4. Damage or failure caused by accidents, pests and vermin, lightning, wind, fire, floods or acts of God.
5. Damage or failure resulting from misuse, abuse, improper installation, repair or maintenance. Improper repair includes use of parts not approved or specified by LG.
6. Damage or failure caused by unauthorized modification or alteration to the product.
7. Damage or failure caused by incorrect electrical current, voltage, or plumbing codes.
8. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of the product, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to LG within seven (7) calendar days from the date of delivery.
9. Damage or missing items to any display, open box, discounted, or refurbished product.
10. Product where the original factory serial numbers have been removed, defaced or changed in any way.
11. Repairs when product is used in other than normal and usual household use (e.g. rental, commercial use, offices, or recreational facilities) or contrary to the instructions outlined in the owner's manual.
12. The removal and reinstallation of the Product if it is installed in an inaccessible location.

**THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING AND WITHOUT LIMITATION TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, THIS WARRANTY IS LIMITED IN DURATION TO THE TERM PERIOD EXPRESSED ABOVE. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CUSTOMER. NEITHER THE MANUFACTURER NOR ITS U.S. DISTRIBUTOR SHALL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING AND WITHOUT LIMITATION TO, LOST REVENUES OR PROFITS, OR ANY OTHER DAMAGE, WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.**

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

### **HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE & ADDITIONAL INFORMATION:**

Call 1-800-243-0000 or visit our website at [www.lg.com](http://www.lg.com).

**Mail to:** LG Customer Information Center (ATTN: CIC)

201 James Record Road, Huntsville, AL 35824



LG ELECTRONICS, INC.  
1000 Sylvan Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632

LG Customer Information Center

1-800-243-0000

Register your product Online!

[www.lgappliances.com](http://www.lgappliances.com)